

МЕМОРАНДУМ

О взаимопонимании в области развития экономического сотрудничества между городами Новосибирск (Россия) и Саппоро (Япония)

С момента заключения Договора об установлении побратимских связей в 1990 году города Новосибирск и Саппоро развивают всестороннее сотрудничество, тем самым укрепляя дружбу и выстраивая доверительные отношения. Основываясь на положительном опыте побратимских связей, в целях развития двустороннего экономического сотрудничества Стороны заключили настоящий Меморандум о нижеследующем.

1. Стороны будут прилагать все усилия для развития сотрудничества посредством взаимного обмена и предоставления информации по широкому спектру областей, касающихся экономического взаимодействия.
2. В рамках экономического сотрудничества Стороны будут обеспечивать благоприятные условия для взаимодействия и обмена знаниями между предприятиями, организациями, вузами и другими научно-исследовательскими институтами обоих городов, уделяя основное внимание таким сферам, как ИТ, здравоохранение, биотехнологии, продукты питания, технологии для холодных регионов и др.
3. Стороны будут обеспечивать благоприятные условия для деятельности предприятий обоих городов посредством взаимного направления экономических делегаций, реализации проектов обмена кадрами, создания возможностей для деловых переговоров и совместных исследований.
4. В целях углубления взаимодействия Стороны делегируют полномочия по обсуждению и продвижению конкретных вопросов сотрудничества в рамках настоящего Меморандума Муниципальному автономному учреждению культуры города Новосибирска «Центр туризма и побратимских связей «Сибирь-Хоккайдо» и Департаменту экономики и туризма мэрии города Саппоро.

Настоящий Меморандум вступает в силу со дня его подписания и действует до момента подписания нового меморандума, если ни одна из Сторон не заявит о прекращении его действия.

Настоящий Меморандум составлен в двух экземплярах на русском и японском языках, имеющих одинаковую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

16 декабря 2021 г.

Мэр города Новосибирска
(Российская Федерация)

А. Е. Локоть



Мэр города Саппоро
(Япония)

К. Акимото

